

दिल्ली राजपत्र Delhi Gazette

असाधारण
EXTRAORDINARY
प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 116] दिल्ली, बृहस्पतिवार, सितम्बर 10, 2015/भाद्र 19, 1937 [रा.रा.रा.क्षे.दि. सं. 97
No. 116] DELHI, THURSDAY, SEPTEMBER 10, 2015/BHADRA 19, 1937 [N.C.T.D. No. 97

भाग—IV

PART—IV

राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र दिल्ली सरकार
GOVERNMENT OF THE NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI

भूमि एवं भवन विभाग

अधिसूचनाएं

दिल्ली, 10 सितम्बर, 2015

सं. फा. 10/वि./1/14/भू. एवं भव./एलबी/11435.—गृह मंत्रालय, भारत सरकार की अधिसूचना एस.ओ. सं. 2740 दिनांक 21 अक्टूबर, 2014 के साथ पठित भूमि अधिग्रहण पुनर्वास एवं पुनर्स्थापन में उचित प्रतिपूर्ति एवं पारदर्शिता का अधिकार अधिनियम, 2013 (2013 का 13) की धारा 43 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल इसके द्वारा राजस्व विभाग के संबंधित जिले के अतिरिक्त जिला मजिस्ट्रेट, दिल्ली सरकार को उक्त अधिनियम के उद्देश्य हेतु पुनर्वास एवं पुनर्स्थापन प्रशासक के रूप में नियुक्त करते हैं।

LAND AND BUILDING DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

Delhi, the 10th September, 2015

No. F.10/Misc/1/14/L&B/LA/11435.—In exercise of powers conferred by sub-section (1) of Section 43 of The Right to Fair Compensation and Transparency in Land Acquisition, Rehabilitation and Resettlement Act, 2013 (13 of 2013) read with Government of India, Ministry of Home Affairs Notification S.O. No. 2740 dated the 21st October, 2014, the Lt. Governor of National Capital Territory of Delhi hereby appoints the Additional District Magistrate of the concerned district of Revenue Department, Government of National Capital Territory of Delhi as Administrator for Rehabilitation and Resettlement for the purpose of the said Act.

सं. फा. 10/वि./1/14/भू. एवं भव./एलबी/11436.—गृह मंत्रालय, भारत सरकार की अधिसूचना एस.ओ. सं. 2740 दिनांक 21 अक्टूबर, 2014 के साथ पठित भूमि अधिग्रहण पुनर्वास एवं पुनर्स्थापन में उचित प्रतिपूर्ति एवं पारदर्शिता का अधिकार अधिनियम, 2013 (2013 का 13) की धारा

44 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल इसके द्वारा सचिव (राजस्व) एवं मंडलायुक्त, राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली सरकार को उक्त अधिनियम के उद्देश्य हेतु पुनर्वास एवं पुनर्स्थापन आयुक्त के रूप में नियुक्त करते हैं।

राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल
के आदेश से तथा उनके नाम पर,

धर्मपाल, प्रधान सचिव

No. F.10/Misc/1/14/L&B/LA/11436.—In exercise of powers conferred by sub-section (1) of section 44 of The Right to Fair Compensation and Transparency in Land Acquisition, Rehabilitation and Resettlement Act, 2013 (13 of 2013) read with Government of India, Ministry of Home Affairs Notification S.O. No. 2740 dated the 21st October, 2014, the Lt. Governor of National Capital Territory of Delhi hereby is pleased to appoint the Secretary (Revenue)-cum-Divisional Commissioner, Government of National Capital Territory of Delhi as Commissioner for Rehabilitation and Resettlement for the purpose of the said Act.

By Order and in the Name of the Lieutenant Governor of
the National Capital Territory of Delhi,

DHARAM PAL, Pr. Secy.

व्यापार एवं कर विभाग

अधिसूचना

दिल्ली, 10 सितम्बर, 2015

सं. फा. 07(433)/नीति-II/वैट/2012/पीएफ/703-712.—जबकि दिल्ली सरकार के व्यापार एवं कर विभाग ने 28.02.2014 तथा दिनांक 05.03.2014 की अधिसूचना द्वारा दिल्ली के पंजीकृत व्यापारियों को कंसाइनमेंट एग्रीमेंट पर दिल्ली के बाहर से स्टॉक अन्तरण या प्राप्ति के रूप में खरीदे गए या प्राप्त किए गए सामान के विषय में विभाग को सूचना प्रदान करने के लिए ऑनलाइन फार्म टी-2 अधिसूचित किया था।

और जबकि अब व्यापार एवं कर विभाग ने नया सरल रूप से बनाया तथा तैयार किया गया फार्म अर्थात् दिल्ली सुगम-2 (संक्षिप्त डीएस 2) टी-2 फार्म के स्थान पर रखा है जो दिल्ली के पंजीकृत व्यापारियों द्वारा कंसाइनमेंट एग्रीमेंट पर स्टॉक ट्रांसफर के रूप में खरीदे गये या प्राप्त सामान के विषय में विभाग को सूचना देने के विषय में है।

इसलिए, मैं, विजय कुमार, आयुक्त, मूल्य संवर्धित कर, दिल्ली सरकार, दिल्ली मूल्य संवर्धित कर अधिनियम, 2004 की धारा 59 की उप-धारा (2) तथा (3) तथा धारा 70 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए इसके द्वारा निर्देश देता हूँ कि दिल्ली के पंजीकृत व्यापारियों द्वारा कंसाइनमेंट एग्रीमेंट पर स्टॉक ट्रांसफर के रूप में खरीदे गए या प्राप्त किए गए सामान के विषय में इन्वाइस तथा प्राप्त सामान (जीआर) नोट का विवरण इस अधिसूचना के साथ संलग्न ऑनलाइन फार्म दिल्ली सुगम-2 (डीएस 2) में सामान के दिल्ली में वास्तविक प्रवेश से पहले, भरा जायेगा।

यह अधिसूचना 15 सितम्बर, 2015 से लागू होगी तथा इस विषय में जारी सभी पिछली अधिसूचनाएं अधिक्रमित मानी जायेंगी।

विजय कुमार, आयुक्त, मूल्य संवर्धित कर

फार्म दिल्ली सुगम-2 (डीएस 2)

1. खरीद प्रकार

नीचे सूची से चयन करें	
	सी-फार्म
	एफ-फार्म
	एच-फार्म
	भारत के बाहर से आयातित
	अन्य

2. आपूर्तिकर्ता/विक्रेता विवरण

क्र. सं.	विवरण	सूचना
1.	विक्रेता टिन नम्बर	

3. इन्वाइस विवरण

क्र. सं.	इन्वाइस तिथि
----------	--------------

4. सामान/मद विवरण

क्र. सं.	विवरण	सूचना
1.	नाम	नीचे सूची से चयन करें
2.	दिल्ली वैट दर (%)	नीचे सूची से चयन करें
3.	राशि/मूल्य सामान/मद (आयात शुल्क सहित)	
4.	सीएसटी राशि	

5. ट्रांसपोर्टर विवरण

क्र. सं.	विवरण	सूचना
1.	ट्रांसपोर्टर / मालिक का नाम	
2.	वाहन संख्या	
3.	जीआर/हवाई मार्ग/ आरआर/कोरियर प्राप्ति/इंजन आदि संख्या	
4.	जीआर/हवाई मार्ग/ आरआर/कोरियर प्राप्ति/इंजन आदि तिथि	
5.	भाड़ा राशि	

6. अन्य विवरण

क्र. सं.	विवरण	सूचना
1.	ट्रांसपोर्ट माध्यम	नीचे से चयन करें
		सड़क द्वारा-ट्रांसपोर्टर वाहन
		सड़क द्वारा-अपना वाहन
		कोरियर से
		रेल द्वारा
		पाइप लाइन द्वारा
		हवाई मार्ग द्वारा
		इन्टरनेट के माध्यम से
2.	भेजने का स्थान (नगर)	
3.	दिल्ली में प्रवेश की संभावित तिथि	

DEPARTMENT OF TRADE & TAXES NOTIFICATION

Delhi, the 10th September, 2015

No. F.7(433)/Policy-II/VAT/2012/PF/703-712.—Whereas, the Department of Trade and Taxes, Government of National Capital Territory of Delhi vide notifications dated 28.02.2014 and dated 05.03.2014, had notified an online Form T-2 for providing information to the Department in respect of goods purchased or received as stock transfer or received on consignment agreement basis from outside by the registered dealers of Delhi.

And whereas now the Department of Trade & Taxes has designed and developed a new simplified online form namely Form Delhi Sugam-2 (in short 'DS2') in place of Form T-2 for providing information to the Department in respect of goods purchased or received as stock transfer or received on consignment agreement from outside by the registered dealers of Delhi.

Therefore, I, Vijay Kumar, Commissioner, Value Added Tax, Government of National Capital Territory of Delhi, in exercise of the powers conferred under Section 70 and sub section (2) & (3) of Section 59 of the Delhi Value Added Tax Act, 2004, hereby direct that the details of Invoices and Goods Receipt (GR) Notes in respect of all goods purchased or received as stock transfer or received on consignment agreement basis from outside Delhi shall be submitted online, in Form Delhi Sugam-2 (DS2), as annexed with this Notification, by all the registered dealers of Delhi before physical entry of the goods in Delhi.

This Notification shall come into force with effect from the 15th September, 2015 in supersession of all previous notifications on this subject.

VIJAY KUMAR, Commissioner, Value Added Tax

FORM DELHI SUGAM-2 (DS2)

1. Purchase Type

Select from the drop down list
C- Form
F -Form
H- Form
Import from outside India
others

2. Suppliers/Seller Detail

Sl. No.	Description	Information
	Seller TIN No.	

3. Invoice Details

Invoice No.	Invoice Date

4. Commodity/Items details

Sl. No.	Description	Information
	Name	Select from drop down list
	Delhi VAT rate (%)	Select from drop down list
	Amount/value of commodity/item (including Import Duty)	
	CST Amount	

5. Transporters Detail

Sl. No.	Description	Information
	Transporter/owner Name	
	Vehicle No.	
	GR/Airways/RR/Courier receipts/Engine etc No.	
	GR/Airways/RR/Courier receipts/Engine etc date	
	Freight Amount	

6. Other Details

Sl. No.	Description	information
	Mode of Transport	Select from drop down
		By Road- Transporter Vehicle
		By Road - own Vehicle
		Through Courier
		By Train
		Through Pipe line
		By Air
		Through Internet
2.	Place of dispatch (City)	
3.	Likely date of Entry in Delhi.	

385SDG/15-2